

TOP

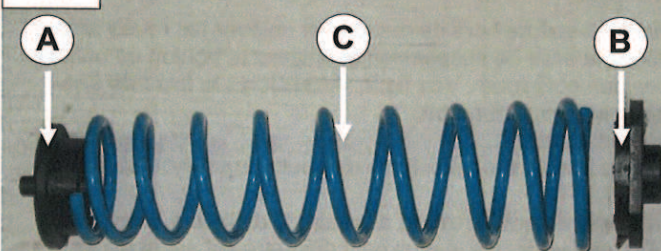


fig. 1



fig. 2

TOP



fig. 3

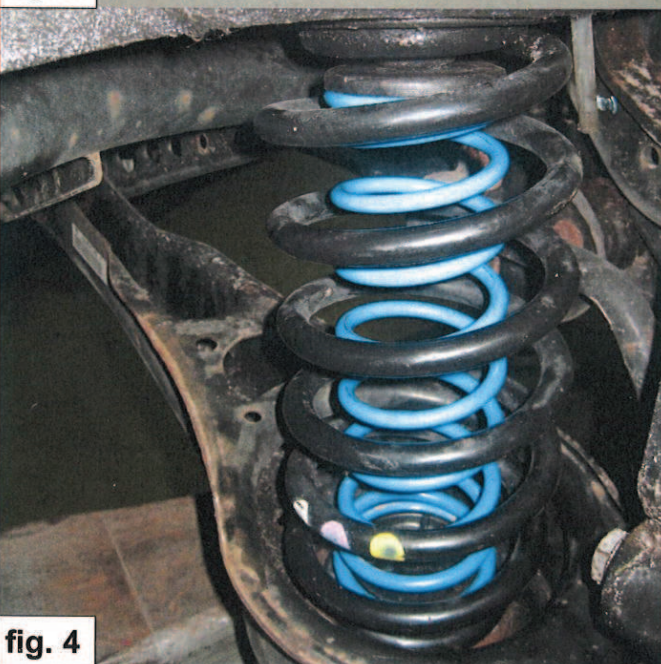


fig. 4

NL

1. Hef de auto uit de veren en verwijder de achterwielen.
2. Ondersteun de draagarm en verwijder de bout van de draagarm aan de wielzijde. **Let op! De draagarm staat onder veerspanning.** Zie fig. 2
3. Demonteer de achterveer.
4. Verwijder, indien aanwezig, de zwarte plug in de draagarm.
5. Draai de hulpveer **C** geheel in de hoofdveer. Let op dat de kleinste diameter aan de bovenkant komt. Zie fig. 3
6. Plaats de bovenste veerhouder **A** en de onderste veerhouder **B** door de windingen van de hoofdveer op de hulpveer.
7. Plaats de hoofdveer met de hulpveersset.
8. Centreer de veerhouder **A** in het gat in de carrosserie.
9. Centreer de veerhouder **B** in het gat in de draagarm.
10. Ondersteun de draagarm en monteer de bout aan de wielzijde. Zie fig. 4
11. Monteer de wielen.
12. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Jack up the car and remove the rear wheels.
2. Support the wheel arm and remove the wheel arm bolt at the wheelside. **Take care! The wheel arm is under tension of the spring.** See fig. 2
3. Remove the rear spring.
4. If mounted, remove the plastic cap in the wheelarm.
5. Turn the auxiliary spring **C** all the way into the main spring. Take care that the smallest diameter is mounted at the top. See Fig. 3
6. Fit the upper spring seat **A** and lower springseat **B** through the windings of the main spring.
7. Fit the mainspring and the auxiliary spring kit.
8. Center springseat **A** in the hole in the carbody
9. Center springseat **B** in the hole in the wheelarm.
10. Support the wheel arm and fit the wheel arm bolt at the wheelside. See fig. 4
11. Fit the wheels.
12. Readjust the headlight beams.

D

1. Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Rädern.
2. Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie den Tragarmbolzen an die Radseite. **Achten Sie darauf dass der Tragarm unter Federspannung ist.** Siehe Fig. 2
3. Entfernen Sie die Hauptfeder.
4. Plastic Kappe aus Öffnung im Träger entfernen.
5. Ziehen Sie die Hilfsfeder **C** in der Hauptfeder. Achten Sie darauf dass die kleinsten Durchmesser an die obere Seite kommt. Siehe Fig. 3
6. Stellen Sie die obere Federteller **A** und untere Federteller **B** durch die Windungen der Hauptfeder auf der Hilfsfeder.
7. Montieren Sie Hauptfeder und den Niveaufedersatz.
8. Zentrieren Sie den Federteller **A** in das Loch in der Karosserie.
9. Zentrieren Sie den Federteller **B** in der Öffnung des Tragarms.
10. Unterstützen Sie der Tragarm und montieren Sie den Bolzen an der Radseite. Siehe Fig. 4
11. Montieren Sie die Rädern.
12. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.